



Claves para irrigar con éxito en el verano

Ajustar el horario de su sistema de riego por estación es tan importante como el mantenimiento regular del sistema. Use un horario en el sistema para conservar agua y ahorrar en su factura. Siga estos pasos sencillos para tener éxito en el verano:

- » **Revise la configuración de los controles.** Los errores en el horario son una causa común de exceso de uso de agua.
- » **Asegúrese de que su horario se alinee con las restricciones de uso de agua vigentes,** y comience con un horario para las estaciones bajas. Auméntelo poco a poco según sea necesario.
- » **Base el horario de sus estaciones en el tipo de plantas,** exposición al sol y tipo de emisor.

Austin Water provee evaluaciones gratis de sistemas de irrigación para los clientes que califiquen en las que un irrigador con licencia le dará un reporte general de la eficiencia de su sistema y hará recomendaciones para establecer horarios y hacer mejoras al equipo.



Para saber si califica y programar la evaluación, llame al **512-974-2199** o envíe un correo electrónico a **AWIrrigators@austintexas.gov**.

Austin Water también ofrece reembolsos por eficiencia del jardín y sistemas de irrigación para ayudarle con todas sus necesidades de riego. Para consejos de conservación y más, por favor visite **austinwater.org**.

¡CONSEJO DE SEGURIDAD!



Las lluvias de primavera pueden causar inundaciones

Austin está en el corazón del “Callejón de las Inundaciones” y algunas de nuestras inundaciones más grandes han ocurrido en la primavera. Protéjase durante una inundación alejándose de las carreteras y los senderos propensos a inundaciones. Si necesita manejar, recuerde vigilar si hay agua sobre el camino, ¡Es mejor regresarte que ahogarte! Pero manejar no es el único riesgo, hay miles de casas en Austin propensas a inundaciones. Si su casa está en riesgo, haga un plan para responder a una inundación y considere comparar un seguro contra inundaciones. Para aprender más sobre la seguridad en caso de inundación, visite **atxfloodsafety.com**.

25^{to} Tour Anual Cool House

Domingo 13 de junio

¡Durante 25 años Green Building de Austin Energy ha mostrado algunas de las casas más geniales de la ciudad! Acompáñenos a echar un vistazo virtual a seis proyectos locales inspiradores. El recorrido incluye un edificio de uso mixto, una comunidad multifamiliar económica, dos residencias ubicadas en patios en el este de Austin, una casa moderna al oeste de Austin y una casa en un suburbio diseñada para un terreno difícil. El seminario en línea del recorrido de este año será el domingo 13 de junio y la entrada es GRATIS. Visite **coolhousetour.com** para inscribirse y aprender más.

Compostar es fácil

Ahora puede poner sus restos de comida, papel sucio de comida y recortes del jardín en su bote verde para compostaje en lugar de tirarlos a la basura. Estos son algunos consejos para lograr que usar su bote verde sea fácil:

- » **Use las bolsas adecuadas.** Cuando compre las bolsas para compostar en línea o en su tienda local, busque el logo de certificación de BPI. Las bolsas de papel o para el césped también funcionan para el compostaje.
- » **Congele lo que produce mal olor.** Para eliminar el factor peste de la carne, huesos, pescado y lácteos, guárdelos en el congelador hasta que saque el bote verde de compostaje para recolección.
- » **Sáquelo todas las semanas.** Es importante ponerlo al borde de la acera todas las semanas antes de las 6:30 a.m. para que lo recojan. Esperar demasiado tarde puede crear moho, malos olores y plagas con las que no va a querer lidiar.

La meta de la Ciudad de Austin es llegar a cero residuos para el año 2040. Es una meta ambiciosa, pero juntos la podemos alcanzar. Aprenda más en **austintexas.gov/composting**.

¡Ring, ring! No se pierda el mes de las bicicletas

Montar bicicleta es bueno en cualquier momento del año en Austin, pero el mes de mayo es súper especial porque es el mes de las bicicletas. El Mes Nacional del Ciclismo, establecido en 1956, es una oportunidad para resaltar los muchos beneficios del ciclismo. Para que sea más fácil darle vuelta a esas dos ruedas, el Departamento de Transporte de Texas ofrece mapas gratis de rutas para bicicletas. Estos mapas tienen:

- » **Rutas clasificadas por color** por nivel de dificultad y tipo de calle o sendero.
- » **La inclinación de las rutas indicadas** con flechas blancas.
- » **Puntos de interés**, como tiendas de bicicletas y paradas de MetroRail.
- » **Consejos para montar bicicleta**, cómo ser un conductor amable con los ciclistas y cómo decir “bici” en algunos de los idiomas más hablados en Austin.



Ya sea que monte su bicicleta para divertirse, hacer ejercicio o hacer viajes esenciales, el ciclismo puede beneficiar su salud física y mental y a la vez crea una comunidad más conectada. Recoja un mapa gratis en las tiendas de bicicletas locales o visite austintexas.gov/bicycle para la versión interactiva. Aprenda más sobre el Mes del Ciclismo en getthereatx.com.

Gracias por apoyar la energía renovable

¡Austin Energy desea dar un agradecimiento especial a los casi 25,000 clientes de Austin Energy que han escogido la energía eólica de Texas para sus hogares y negocios a través de GreenChoice®! El impacto de los clientes de GreenChoice equivale a:

- » **Eliminar la misma cantidad de carbono** del aire que 8 millones de árboles.
- » **Suplir energía a casi 86,000 hogares** por un año con energía eólica en lugar de combustibles fósiles.
- » **Eliminar emisiones de carbono equivalentes a 109,634 automóviles** que se manejan en un año.
- » **Eliminar emisiones de carbono equivalentes a 1,259,209,460 de millas recorridas** por un vehículo de pasajeros promedio.

Esto significa que los clientes de GreenChoice previnieron más de 507,000 toneladas métricas de emisiones de gas de efecto invernadero en el 2020, lo cual es una muy buena noticia tanto para la gente como para el planeta!

La energía renovable también es buena para la economía. Texas ocupa la posición No. 1 en la nación en capacidad de energía eólica y No. 2 en empleos en la industria de la energía renovable. Puede unirse a sus vecinos seleccionando energía eólica visitando austinenergy.com/go/greenchoice o llamando al **512-494-9400**.



¿Está preparado para el verano?

El Departamento del Código de Austin quiere saber: ¿está usted preparado para el verano? El verano debería ser para correr descalzos sobre el césped, hacer asados y tener fiestas en la piscina, ¡y no para picaduras de insectos ni sarpullidos molestos!

El calor del verano y el agua estancada son las condiciones ideales para que los mosquitos y otros insectos prosperen. Antes de que el verano caliente, revise rápidamente su casa para encontrar maneras fáciles de controlar a los insectos:

- » **Mantenga el césped más bajo de 12 pulgadas.**
- » **Voltee cualquier envase que pudiera retener agua, como macetas y cubetas.**
- » **¡No lo tire, recicle! Tirar basura en áreas no designadas es una violación al código.**

Esas acciones sencillas mantendrán su hogar libre de insectos y alimañas y le ayudará a disfrutar mejor el verano. Para reportar una posible violación al código, llame al 3-1-1 de Austin o presente un reporte en línea. Su reporte puede ser anónimo. Para conocer más sobre estar

Preparado para el Verano, visite austintexas.gov/code.

Si no tiene acceso a internet pero desea **registrarse** para la **vacuna contra el COVID-19**, puede llamar al **3-1-1** o al **512-974-2000** para crear una cuenta.

Número de teléfono de Servicio al Cliente: 512-494-9400

Reporte una avería en el sistema eléctrico disponible las 24 horas: 512-322-9100

Emergencia del servicio de agua disponible las 24 horas: 512-972-1000

North Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 8716 Research Blvd., Ste. 115

South Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 1901 W. William Cannon Drive, Ste. 100

Centro Comunitario Rosewood-Zaragosa (centro de servicio en persona): 2800 Webberville Road, Ste. 110

© 2021 City of Austin. Todos los derechos reservados.

City of Austin se compromete a cumplir con el Decreto para Americanos Discapacitados. Modificaciones razonables e igual acceso a comunicaciones se proveerán, al solicitario. TDD: 512-974-3256, Relay Texas 7-1-1

